

# Le BULLETIN du Vénégré



N° 0012 du premier trimestre 2021. Bulletin d'Information, de Formation et d'Innovation

**Vie de l'association**  
**Le nouveau siège de l'AFDR**  
**inauguré!**

Page 6-7

**Centre de formation**  
**agricole et artisanale de**  
**Tangaye**  
**25 pensionnaires obtien-**  
**nent leur parchemin**

Page 4



CONTENU PUBLICITAIRE

Page 9



Page **MISSION INCLUSION**  
**Pas de solution**  
**sans solidarité**

**Assistance aux personnes vulnérables**  
**Des déplacés internes reçoivent des intrants et**  
**du cash direct**

Page 5

**Editorial**

**Que de chemin parcouru pour donner de l'espoir !**

Page 1-2-3



## Editorial

## Que de chemin parcouru pour donner de l'espoir !

Association Formation Développement Ruralité (AFDR) en deux décennies d'existence aura pris la pleine mesure de s'investir dans le monde rural qui compte plus de 80% de la population burkinabé dont le handicap majeur est l'analphabétisme, la pauvreté, les pesanteurs socio-culturelles (l'inégalité entre les sexes dans l'accès aux facteurs de producteurs et aux sphères décisionnelles, le patriarcat...).

Une population rurale tenue par le fatalisme et le désespoir dans un environnement hostile, aux nombreuses contraintes que sont la persistance de la pauvreté, la dégradation des ressources naturelles dues surtout à la pression démographique et plus encore la détérioration de l'environnement sécuritaire. Pas besoin de crier que cette vulnérabilité de ce monde rural a surtout un visage féminin et juvénile.

Face à de telle adversité de tout ordre, cette population a toujours fait preuve de résilience en puisant dans les tréfonds socio-culturels les solutions endogènes à son existence. Et ces ressorts sociaux sont, en effet, l'entraide, la solidarité, le vivre-ensemble, l'union. C'est sur ce socle que s'est bâtie l'Association TEED BEOOGO, une fédération de plusieurs groupements paysans en 1996, puis le Réseau des Organisations Paysannes pour le Développement Durable en 1998, et en 2000 la grande fusion intervient pour créer l'Association-Formation-Développement-Ruralité (AFDR).

De nos jours, l'association compte 3020 membres dont 2100 femmes avec des structures et instances dirigeantes qui sont le reflet d'une démocratie interne dynamique. C'est dire le rôle de leadership que joue l'AFDR dans le domaine du développement dans la région du

Nord, du Nord-centre et dans la Boucle du Mouhoun en faveur de l'autonomisation du monde rural.

Ce leadership est soutenu par une mission de développement humain durable à travers la promotion d'une économie rurale durable par la croissance de la production végétale et animale, la lutte contre l'analphabétisme, la promotion du leadership féminin et des jeunes à travers la formation, l'accès aux outils et moyens de productions et au financement. Ainsi durant, ces deux décennies l'AFDR a fait de l'autonomisation du monde rural son cheval de bataille.

Les domaines d'intervention sont la gouvernance avec un membership de qualité accordant une place importante aux femmes et aux jeunes, une capacité d'organisation 13 sociétés coopératives dont

l'expertise est sollicitée par les organisations sœurs et une capacité de mobilisation des ressources propres à travers les tontines endogènes (Epargner Pour le Changement), les micro-crédits, les activités génératrices de revenus.

Au niveau de l'éducation, l'AFDR n'est pas en reste. Elle s'investit dans la formation professionnelle initiale et continue dans le domaine de l'agriculture et de l'artisanat par la création du Centre de Formation Agricole et Artisanale de Tangaye (CFA) au profit des jeunes de 14 à 18 ans. Elle met en œuvre la stratégie de scolarisation Accélérée ou Passerelle (SSA-P et SSA-P2) au profit des enfants (9 à 12 ans) non-scolarisés et déscolarisés précoces et l'alphabétisation des femmes.

Le volet sécurité alimentaire et nutritionnelle, est le pilier sur lequel, l'AFDR entend lutter contre la faim et la pauvreté dans le milieu

(Suite page 3)



Amidou Ouatara  
Directeur exécutif de l'AFDR



rural. Elle accompagne ses membres par la formation continue et initiale, l'octroi des semences, les renforcements de capacité en techniques de conservations et de stockage des récoltes, la dotation en matériels de production et d'unité de transformation des produits agricoles, la récupération des terres dégradées, la protection de l'environnement ainsi que la commercialisation groupée pour une plus-value. L'électrification des zones rurales est un axe important qu'elle a intégrée avec l'accompagnement de l'ABER (Agence Burkinabè de l'Electrification Rurale).

L'AFDR, c'est aussi l'engagement dans l'humanaire. En effet, dans ses zones interventions l'environnement sécuritaire s'est fortement dégradée durant les 4 dernières années faisant des déplacés internes en situation de vulnérabilité. Avec l'aide de certaines organisations internationales comme le PAM, les institutions étatiques, l'association apporte des secours d'urgence alimentaire aux populations vulnérables dans la région du nord. Aussi contribue-t-elle à la scolarisation des enfants victimes de l'insécurité.

Toutes ces interventions ont impacté de façon significative la vie des populations dans les zones d'interventions de l'association en terme de qualité de vie, de production, de l'éveil des femmes et des jeunes. C'est pourquoi, il faut remercier l'œuvre Léger (Mission Inclusion) du Canada à travers le projet IMSA (Innovation et Mobilisation pour la Sécurité Alimentaire) et de secours d'urgence alimentaire, la Fondation Strømme de Norvège, PAM, FAO, JEREMI, Lux Dév, Save the Children, les institutions étatiques qui accompagnent l'association à maintenir la flamme de l'Espoir d'un lendemain meilleur pour les populations vulnérables.

Vive le monde rural,  
Vive les partenaires au développement,  
Vive l'AFDR, ensemble nous vaincrons !  
AFDR, espoir d'un lendemain meilleur !

**Amidou Ouattara,**  
Directeur Exécutif de L'AFDR  
Chevalier de l'ordre du mérite Burkinabé  
BULLETIN VENEGRE DE L'AFDR

## BULLETIN VENEGRE DE L'AFDR

### DIRECTEUR DE PUBLICATION

El Hadj Amidou OUATTARA  
Directeur Exécutif de l'AFDR  
Tél : 00 226 70.23.28.91  
00 226 75.95.52.42  
00 226 78.86.16.89  
Skype : amidou.ouattara.afdr.org  
Web: www.afdrburkina.org. Burkina Faso.  
E-mail: amidououattara@afdr-burkina.org

### DIRECTEUR-ADJOINT DE PUBLICATION

Monsieur Patarbtalé Ives Vital SAWADOGO  
Chef de Programme de l'AFDR.  
Tél: 00 226 70.66.88.54  
00 226 64.33.68.35  
E-mail: patarbtale@gmail.com

### REDACTEUR EN CHEF

Dimitri OUEDRAOGO  
Chargé de Communication à l'AFDR  
Meetrys@yahoo.fr  
00226 02 01 64 53

### REDACTION

CELLULE DE COMMUNICATION DE L'AFDR/OHG  
Siège social: secteur N°13 Ouahigouya.  
Adresse: AFDR-BP : 394-Ouahigouya.  
Tél : 00 226 70.23.28.91 / 00 226 75.95.52.42  
00 226 78.86.16.89 / 00 226 70.66.88.54  
00 226 64.33.68.35 / 00 226 70.06.94.64  
00 226 79.07.79.55 / 00 226 76.11.48.67  
E-mail: amidououattara@afdrburkina.org  
E-mail: patarbtale@gmail.com

### PAO, MAQUETTE ET MONTAGE CELLULE DE COMMUNICATION



**Formation**

**Centre de formation agricole et artisanale de Tangaye**

**25 pensionnaires obtiennent leur parchemin**

L'AFDR a organisé le mardi 2 février 2021, la sortie officielle de la 12e promotion des apprenants de son centre de formation Agricole et Artisanale. La cérémonie a eu lieu au siège de AFDR, sis à Saye dans la commune de Ouahigouya. Ce sont 25 pensionnaires dont 15 filles et 10 garçons qui ont obtenu leur parchemin. C'était en présence de plusieurs invités.



Une vue des récipiendaires

Le directeur exécutif de AFDR Amidou Ouattara a félicité les impétrants pour leur réussite. Il a souhaité qu'ils fassent bon usage de leur diplôme. Le directeur régional de la jeunesse et de la promotion de l'entrepreneuriat des jeunes du Nord Moussa Tassebedo a félicité AFDR pour le travail abattu. Il a reconnu que l'Etat ne peut pas employer tout le monde. Il est donc important selon lui, qu'on puisse renforcer la capacité des uns et des autres à faire autre chose. La formation au métier à l'en croire, est mieux indi-



Le directeur exécutif de l'AFDR Amidou Ouattara remettant le parchemin d'une apprenante

quée.

Le directeur provincial de l'agriculture du Yatenga Badini Soumaila s'est dit heureux de participer à la cérémonie. Il a laissé entendre que les résultats obtenus sont le fruit d'une formation bien conduite. La direction provinciale de l'agriculture a participé à l'évaluation des apprenants. Il n'y a donc pas de doute sur la qualité des apprenants. Le directeur provincial de l'agriculture est convaincu que ces jeunes vont montrer un exemple de réussite sur le terrain.



La cérémonie a connu la présence de plusieurs autorités

Les apprenants ont remercié l'ensemble des acteurs qui ont contribué à leur succès. Ils ont promis qu'ils feront bon usage des compétences qu'ils ont acquises. Maïga Maïmouna, une déplacé interne fait partie des apprenants. Elle dit avoir appris le métier de la couture. Elle compte après son stage de perfectionnement, ouvrir son propre atelier. Ainsi, pour pouvoir se prendre en charge et s'occuper de sa famille.

**Abdou Salam Ouédraogo**



Oeuvre Leger devient Mission Inclusion



Assistance aux personnes vulnérables

AFDR toujours au secours des déplacés internes



Une mère de famille qui fait prendre les mesures de son bébé pour la prise en charge

L'AFDR a poursuivi dans le mois de janvier 2021 son appui aux Personnes Déplacés Internes (PDI). Ceci, avec le soutien de ses partenaires (PAM, Baitoun Maal, Cash direct, AMR, Orange).

Mardi 26 janvier 2021. Les femmes enceintes, celles allaitantes ainsi que les enfants de 6 à 23 mois reçoivent des compléments nutritifs. Les personnes en situation difficile perçoivent également le paiement du cash direct. Parmi les bénéficiaires, figure Ganamé Safoura.

Elle témoigne : « j'ai obtenu 20 000 F CFA pour m'occuper de mon ménage. Nous sommes cinq personnes. Je suis contente de l'appui. Cet argent va me permettre de m'occuper de ma famille, d'acheter des céréales pour faire de la nourriture. Je remercie AFDR et ses partenaires pour l'assistance. Je suis heureuse ».

Au cours des distributions, le personnel de AFDR donne des conseils aux bénéficiaires pour une utilisation rationnelle de l'appui.

AFDR, espoir d'un lendemain meilleur !

Leila Nignan

Assistance aux personnes vulnérables

Des déplacés internes reçoivent des intrants et du cash direct



Dans la discipline, chaque ménage attend son tour pour passer devant les agents de l'AFDR

L'AFDR a procédé le 18 décembre 2020 à la distribution des intrants au profit des déplacés internes de Ouahigouya. Les femmes enceintes, les femmes allaitantes ainsi que les enfants de 0 à 23 mois ont reçu des compléments nutritifs.

Le 22 décembre 2020, ce fut le tour du paiement du cash direct. Ces personnes vulnérables ont reçu des aides financières. Ce soutien mensuel leur permet de subvenir à leurs besoins. Cette action est réalisée en collaboration Baitoun Meaal grâce à l'appui financier du PAM.

Leila Nignan



Des vivres pour des personnes vulnérables



## Vie de l'association

## Le nouveau siège de l'AFDR inauguré

L'Association Formation Développement Ruralité (AFDR) a inauguré le jeudi 18 février 2021 son nouveau siège sis à Saye, dans la commune de Ouahigouya. C'est un bâtiment flambant neuf doté de plusieurs commodités que vont bénéficier les travailleurs. C'est le ministre de l'agriculture, des aménagements hydro-agricoles et la mécanisation Salifou Ouédraogo et son collègue de la jeunesse, de la promotion de l'entrepreneuriat des jeunes Salfo Tientore qui ont présidé la cérémonie.



Une vue du bâtiment central du nouveau siège de l'AFDR

La date du 18 février 2021 sera marquée dans les annales de l'histoire de l'AFDR. Pour cause, c'est ce jour que l'association a inauguré son nouveau siège. Pour l'occasion, les autorités politiques, administratives, militaires, paramilitaires coutumières et religieuses de la région du Nord n'ont pas marchandé leurs déplacements. Les producteurs se sont également mobilisés. Au pupitre, c'est le représentant du maire de la commune de Ouahigouya qui a souhaité la bienvenue aux invités. Il a adressé toutes ses félicitations à l'AFDR pour son nouveau siège.

A sa suite, c'était autour du directeur exécutif de l'AFDR de prendre la parole. Amidou Ouattara a révélé que les infrastructures se composent d'un bâtiment central, de bureaux annexes, d'un kiosque et d'une clôture. 70 millions ont été mobilisés sur fonds propre pour réaliser les travaux. Ces locaux permettront selon lui aux employés de mieux travailler afin d'atteindre les objectifs. La contribution de l'AFDR au développement de

la région de 2015 à 2020 s'élève en moyenne à un milliard de nos francs. Cela est rendu possible grâce au soutien des partenaires techniques et financiers. C'est pourquoi, il a tenu à les remercier pour leur accompagnement.

L'inauguration du nouveau siège avait pour parrain les ministres de l'Education nationale et celui de l'Enseignement supérieur. Les deux empêchés, c'est le directeur de cabinet du ministre de l'Education nationale et de la promotion des langues nationales qui les a représentés. Le ministre de l'éducation par l'intermédiaire de son directeur de cabinet s'est réjoui d'être associé à la cérémonie. Pour lui, l'AFDR a une vision noble du développement. Il a estimé d'ailleurs que la vision est holistique. Elle intègre la dimension Education à travers la stratégie de la Scolarisation Accélérée, Formation et insertion socio-professionnelle à travers le Centre de Formation Agricole et Artisanale de Tangaye, Autonomisation du monde rural et la lutte contre la pauvreté à travers les projets tels que l'innovation et Mobilisation pour la sécurité Alimentaire...

Le co-président de la cérémonie le ministre de la jeunesse, de la promotion de l'emploi et de l'entrepreneuriat des jeunes Salfo Tientore a congratulé l'AFDR pour son nouveau local. Il a surtout salué la contribution de l'association à la formation professionnelle des jeunes. Salifou Ouédraogo, ministre de l'agriculture, des aménagements hydro-agricoles et de la mécanisation s'est réjoui de voir des organisations de productrices et de producteurs comme l'AFDR qui accompagnent l'Etat avec des réponses endogènes. (Suite page 7)



Le directeur exécutif de l'AFDR remettant un tableau de reconnaissance au ministre de l'agriculture

Pour lui, l'AFDR forte de 3020 membres dont 2030 femmes est un exemple à citer dans la région du Nord en matière de lutte contre la pauvreté et pour l'autonomisation du monde rural à travers la formation et l'insertion socio-professionnelle.

**Afdr, espoir d'un lendemain meilleur**

**Dimitri OUEDRAOGO**



Les autorités lors de la coupure du ruban



Après la visite, les autorités ont pris une photo de famille pour la prosterité

**Changements climatiques**  
**L'AFDR et son partenaire Mission inclusion accompagnent les communautés à mieux s'adapter**



Le directeur exécutif explique les contours du projet

L'Association Formation Développement Ruralité a initié le samedi 13 mars 2021 à Ouahigouya, une rencontre de mise en route du projet ABC. Il s'agit de l'Adaptation des communautés burkinabè au changements climatiques. C'est le directeur exécutif de l'AFDR Amidou Ouattara qui a présidé la séance.

La mise en œuvre de ce projet, qui vient consolider les acquis du projet Innovation et Mobilisation pour la Sécurité Alimentaire (IMSA), vise à améliorer les capacités des producteurs et productrices qui vivent de l'agriculture, à s'adapter aux changements climatiques.

Cela passe par l'adoption de pratiques agricoles durables. Le projet va concerner des communes des provinces du Yatenga et du Zandoma, de la région du Nord. Il s'agit en particulier des communes de Barga, de Thiou, de Tangaye et de Oula pour la province du Yatenga. Au niveau de la province du Zandoma, c'est la commune de Gourcy qui est concernée. **(suite page 9)**

L'exécution de ce projet va impacter positivement la vie de 1000 producteurs et productrices des 13 sociétés coopératives membres de



l'AFDR. Indirectement, ce sont au moins 7000 hommes et femmes qui vont bénéficier des retombées du projet. Sa mise en œuvre est facilitée par l'appui de nos partenaires Mission inclusion du CANADA et le Ministère de l'Environnement et de Lutte contre le Changement Climatique (MELCC) du Québec.



Le présidium lors de la présentation du projet

Les deux provinces que sont le Yatenga et le Zandoma font face à de nombreux défis climatiques. Déjà, elles subissent une inégale répartition des pluies. Pendant l'hivernage, les vaillant(e)s agriculteurs et agricultrices font parfois face à des poches de sécheresse sévères. Les outils utilisés aussi pour l'agriculture sont rudimentaires. Les semences également ne sont pas adaptées aux conditions climatiques.

Ces limites ne permettent pas un bon rendement. Ce qui expose les populations à la faim et à la pauvreté. Ce projet va donc redonner un nouveau souffle aux exploitations familiales en y introduisant des approches innovantes. AFDR, espoir d'un lendemain meilleur !

### Dimitri OUEDRAOGO



### Les trois amis

Il y a longtemps, très longtemps (oui c'était au commencement du monde) trois amis : le vautour, le calao et la poule tombèrent malade. Le premier souffrait de calvitie, le deuxième d'une anomalie au bec, le troisième de crampes dans les pattes.

Pour se faire entendre, ils se mirent à chanter :

« Adaunia Nomba  
Dauni Nomba yôyé  
Dauni Nomba  
Inden sanga nomba kôyé  
La vie d'ici  
Quelle vie ici !

La vie est aux enchères ! »  
Dieu ne répondit pas. Alors ils décidèrent d'aller directement voir Dieu pour qu'il les guérisse.

La poule contesta :

- Mes amis, ne dépassons pas les bornes ! Dieu ne va plus tarder. En agissant comme vous envisagez de le faire, nous allons le mécontenter. Pourquoi nous presser ?

Le vautour et le calao n'écoutèrent pas la poule et partirent au ciel de leur vol lourd.

Tandis qu'ils montaient de plus en plus haut, Dieu arriva et guérit la poule.

Depuis ce jour, le vautour est resté chauve et le calao a un bec tordu.

A présent, ils continuent à planer dans les airs à la recherche de Dieu.

Conte du Mali

CONTENU PUBLICITAIRE



Culture de maïs au Burkina Faso

## MISSION INCLUSION Pas de solution sans solidarité

La fondation œuvre chaque jour pour bâtir une société où la solidarité et le partage permettent à chacun de trouver sa place et de vivre dans la dignité.

**M**ission inclusion : c'est le nouveau nom de L'Œuvre Léger, qui accompagne les organismes communautaires au Québec et dans le monde depuis plus de 70 ans. « Les enjeux liés à l'inclusion sociale ont toujours été au cœur de notre mission, explique Richard Veenstra, directeur général de Mission inclusion. Avec ce nom, nous réaffirmons les valeurs de notre fondateur. Le lien social est primordial pour le bien-être et la dignité des personnes

marginalisées; nous voulons rejoindre non seulement les gens exclus, mais aussi les communautés et les gouvernements locaux, ici comme à l'international. Parce qu'il ne suffit pas d'aider les individus à se prendre en main, il faut aussi influencer l'attitude de la société à leur égard. »

La notoriété de la fondation, sa crédibilité et son expertise lui permettent de rallier les acteurs clés pour entreprendre des actions concrètes. « Nous privilégions un dialogue

avec les partenaires pour établir une compréhension commune des enjeux et des actions nécessaires, explique Richard Veenstra. Ainsi, une synergie entre les différents acteurs privés et publics permet d'aborder les enjeux d'inclusion de manière durable. »

### DROITS DES FEMMES ET CHANGEMENTS CLIMATIQUES

« L'inégalité femmes-hommes et les changements climatiques sont les deux facteurs principaux d'exclusion sociale et économique dans de nombreux pays », souligne le directeur général de Mission inclusion. On constate même que les changements climatiques tendent à creuser les inégalités existantes. C'est pourquoi la fondation s'engage à stimuler le leadership des femmes et à soutenir les efforts des populations rurales à surmonter les défis d'adaptation aux changements climatiques, tels qu'observés dans des pays aussi différents que le Pérou et le Burkina Faso.

### UNE COLLECTE DE FONDS POUR LE BURKINA FASO

Le 18 février prochain, la fondation lance une grande campagne de financement pour soutenir les efforts dans ce pays du Sahel, où elle est présente depuis une vingtaine d'années. « Le Burkina Faso est l'un des pays les plus pauvres du monde », souligne Charles Mugiraneza, gestionnaire – projets majeurs en Afrique de Mission inclusion. Frappé par les changements climatiques, ce pays, qui dépend de l'agriculture, fait face à l'insécurité alimentaire. « Il faut être ingénieux, faire appel à des pratiques innovantes, dit Charles Mugiraneza. Avec nos partenaires, nous préconisons l'agro-écologie par la combinaison de l'agriculture, de l'élevage et du reboisement. » L'accent est mis sur la combinaison d'énergies vertes, et le gestionnaire donne l'exemple du recours aux biodigesteurs, des dispositifs qui permettent de produire du biogaz à partir de déchets domestiques et d'élevage. Ce gaz est récupéré pour la cuisson et pour l'éclairage.

Résultats: moins d'arbres coupés, moins de fumée dans les maisons et de l'éclairage pour que les enfants puissent étudier la nuit.

L'approche de Mission inclusion se concentre sur les fermes familiales, les productrices agricoles et l'entrepreneuriat féminin. La fondation a ainsi contribué à créer des coopératives de femmes, car celles-ci sont au cœur du développement agricole, économique et social, au Burkina Faso comme dans de nombreux autres pays.

Le Burkina Faso fait aussi face à des attaques djihadistes qui entraînent un déplacement des populations. « On doit injecter des fonds d'urgence pour que le fardeau soit moins lourd pour les familles qui accueillent les réfugiés », rappelle Charles Mugiraneza. « C'est un autre exemple de notre engagement envers l'inclusion sociale, enchaine Richard Veenstra. Si on veut que ce nouveau contexte de vie soit harmonieux, il faut aussi considérer les besoins de la communauté d'accueil pour favoriser son ouverture. » Cette stratégie d'inclusion, centrée sur des acteurs de développement établis en permanence sur les lieux, préoccupés par la justice sociale et les droits des femmes, permet de laisser des acquis au-delà de l'urgence.



Richard Veenstra



Charles Mugiraneza

### POUR S'IMPLIQUER

Chacun d'entre nous a le pouvoir de changer des vies et de venir en aide aux plus vulnérables. Pour faire un don et soutenir les femmes et les familles comme celles du Burkina Faso : [www.missioninclusion.ca/en-action-dans-le-monde](http://www.missioninclusion.ca/en-action-dans-le-monde)



Ces contenus et les produits qui en découlent sont destinés à des fins éducatives, de sensibilisation et de promotion. Ils ne sont pas destinés à être utilisés comme conseil financier. L'AFDR n'a aucun rôle dans la production de ce contenu.